

# ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 26<sup>ης</sup> ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1935

## ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ

ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΤΣΑΡΑ

Συμφώνως τῷ ὁργανισμῷ τῆς Ἀκαδημίας ὁ Πρόεδρος κατὰ τὴν τελευταίαν πανηγυρικὴν συνεδρίαν πραγματεύεται, εὐλήπτως δι' ὅλους, θέμα τῆς εἰδικότητος αὗτοῦ καὶ ὡς τοιοῦτον ἔξελεξε τὸ ἔξῆς:

ΜΕΛΕΤΗ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΑΡΣΕΩΣ ΤΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΔΙΑΝΟΙΑΣ  
ΚΑΙ ΤΗΣ ΗΘΙΚΗΣ ΣΥΝΕΙΔΗΣΕΩΣ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ

Σκοπὸς τῆς μελέτης ταύτης εἶναι ἡ ἔξενρεσις τῶν μεθόδων καὶ τῶν μέσων, δι' ὧν θὰ δυνηθῶμεν νὰ ἐπιτύχωμεν τὴν ἀρσινοῦσαν ἀναμφισβήτητον ἀνισορροπίαν, ἥτις ὑπάρχει μεταξὺ τοῦτο μὲν τῆς προϊούσης ἀναπτύξεως τῆς ἀτομικῆς καὶ συνολικῆς διανοίας τοῦ ἀνθρώπου, τῆς ὀφειλομένης εἰς τὴν προϊούσαν μορφολογικὴν καὶ λειτουργικὴν τελειοποίησιν τοῦ προσθίτον μετωπιαίου λοβοῦ, τῆς θαυμασίας ταύτης ἐστίας τοῦ ἀνωτέρου ψυχισμοῦ, ἥτις ἐπιφυλάττει νέας διανοητικὰς ἀποκτήσεις προωρισμένας διὰ μελλοντικὰς ἐργασίας καὶ ἀνακαλύψεις τάξεως πολλῷ ὑπερτέρας τῆς τῶν καθ' ἥμας χρόνων, τοῦτο δὲ τοῦ ἡθικοῦ αἰσθητηρίου, ἥτοι τῆς ἡθικῆς συνειδήσεως, ἥτις τούταντίον ὑπεράγαν ὑποκείπεται, τοῦ ἀτόμου ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον μὴ ἐκπληροῦντος εἰς ἀκέραιον τὰς ἡθικὰς αὐτοῦ ὑποχρεώσεις καὶ ὀδισμένως τὰς ἡθικὰς ὑποχρεώσεις, ἃς ἔχει πρὸς ἕαντό, πρὸς τὴν οἰκογένειαν αὐτοῦ, πρὸς τὴν κοινωνίαν, πρὸς τὸ ἐπάγγελμα αὐτοῦ, πρὸς τὴν πατρίδα του καὶ πρὸς τὴν ἀνθρωπότητα ἐπὶ ἀνυπολογίστωρ βλάβῃ αὐτοῦ καὶ τῆς ἀνθρωπότητος καθόλου.

## 1.—ΗΘΙΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΤΟΜΟΥ ΠΡΟΣ ΕΑΥΤΟ.

Τοιαῦται εἶναι: A. Ἡ μόρφωσις καὶ ἡ διάπλασις τοῦ χαρακτῆρος καὶ τῆς ἰδιοσυνστασίας του καὶ ἴδιως τῶν ἔξῆς χαρακτήρων:

Πρῶτον. Χαρακτήρος φιλύπτοπτος, κακύπτοπτος.

Δεύτερον. Χαρακτήρος ἐγωϊστικός. Τὸ ἀτομον δὲν ἐγδιαφέρεται εἰμὴ μόνον δι' ἕαντό, τελείως δὲ ἀδιαφορεῖ διὰ τοὺς ἄλλους οἰκείους ἢ φίλους.

*Τρίτον.* Ὅποτονικὸς νευροψυχικὸς χαρακτήρ. Τὸ ἄτομον δὲν αἰσθάνεται ώς ἔδει τὴν χαρὰν τῆς ζωῆς, εἶναι προδήλως δύσθυμον.

*Τέταρτον.* Ὅπερονικὸς νευροψυχικὸς χαρακτήρ. Τὸ ἄτομον εἶναι πολὺ εὔθυμον, ὑπεράγαν αἰσιόδοξον καὶ φλύαρον.

*Πέμπτον.* Χαρακτήρ μεγάλης ὑπερτιμήσεως τοῦ ἐγώ του χωρὶς νὰ τὴν δικαιολογῇ τὸ ἄτομον δι' ἀγαλόγου ἐπιδόσεως καὶ ἀποδόσεως.

*Εκτον.* Χαρακτήρ ζηλότυπος καθιστῶν δυσχερῆ τὴν προσαρμοστότητα τοῦ ἀτόμου πρὸς τὸ περιβάλλον.

*Εβδομον.* Χαρακτήρ μυθοπλαστικός. Τὸ ἄτομον πλάττει καὶ ἀφηγεῖται διάφορα γεγονότα, τὰ δύοια ἐν τῇ πραγματικότητι οὐδέποτε ἔλαβον χώραν.

*Ογδοον.* Χαρακτήρ καὶ ἴδιοσυστασία Σχιζοειδῆς. Τὰ ἄτομα ταῦτα ἐμφανίζουσιν εὐθὺς ἀρχῆθεν τάσεις πρὸς θεωρητικὰς καὶ φανταστικὰς κατευθύνσεις, πρὸς παντοδαπὰς ὀνειροπολήσεις, ἐπιστημονικὰς ἢ καλλιτεχνικὰς ἢ ἀναφερομένας εἰς τὴν γεννητικὴν σφαιραν, ἵτοι πρὸς τὴν αἰσθηματικὴν ζωὴν, αἵτινες τείνουν νὰ μοροπολήσουν τὰ διανοητικὰ καὶ βουλητικὰ τῆς προσωπικότητος αὐτῶν στοιχεῖα.

Αἱ ὀνειροπολήσεις αὗται δίκην ψυχικῶν παρασίτων διαχωρίζουσι τὴν ψυχικὴν ζωὴν τῶν σχιζοειδῶν τούτων ἀτόμων εἰς δύο μοίρας, ἐξ ὧν :

Ἡ μὲν 1<sup>η</sup> ψυχικὴ ζωὴ εἶναι ἀφιερωμένη εἰς διανοητικὴν ἐνεργητικότητα κοινωνικήν, ἐπαγγελματικήν, ὅμεσον σχέσιν ἔχουσαν πρὸς τὴν πραγματικότητα, κεκτημένην πρακτικὴν σκοπιμότητα, παραγωγικήν.

Ἡ δὲ 2<sup>η</sup> ψυχικὴ ζωὴ εἶναι τούναντίον ἀφιερωμένη εἰς διανοητικὴν ἐνεργητικότητα θεωρητικήν, ὀνειροπόλον, φανταστικήν, μὴ παραγωγικήν, ἀνευ οὐδεμιᾶς πρακτικῆς σκοπιμότητος.

*Ο σχιζοειδῆς εἶναι δυνατὸν νὰ ἔξακολουθήσῃ διάγων ἐπὶ μᾶλλον ἢ ἥπτον μακρὸν χρονικὸν διάστημα ἢ καὶ δι' ὅλου τοῦ βίου αὐτοῦ τὸν δίπολον τοῦτον βίον, ἵκανοποιῶν οὕτω τοῦτο μὲν τὴν κοινωνικήν, τὴν ἐπαγγελματικήν, τὴν πραγματικὴν αὐτοῦ ζωὴν, τοῦτο δὲ τὴν θεωρητικήν, τὴν φανταστικήν, τὴν ζωὴν τῶν ὀνειροπολήσεων, ἵτις δ' ὅμως, ὡς μᾶλλον συνάδονσα πρὸς τὴν ἴδιοσυστασίαν του, προσπορίζει αὐτῷ πάντως μείζονα ἵκανοποίησιν. Εἶναι, λέγομεν, δυνατὸν νὰ ἔξακολουθήσῃ διάγων τὸν δίπολον τοῦτον βίον, χωρὶς νὰ καταστῇ σχιζοφρενικός.*

*Ἐν μείζονι δ' ὅμως βαθμῷ σχιζώσεως ἢ ίσορροπίᾳ τοῦ διπόλου τούτου βίου ἢ διαταράττεται ἢ καὶ τέλεον ἐκλείπει, εἰσβαλλούσης οὕτω τῆς σχιζοφρενίας. Καὶ ἐν μὲν τῇ περιπτώσει τῆς διαταραχῆς τῆς ίσορροπίας ὁ σχιζοφρενικὸς παραμελεῖ μέν, ἀλλ' ἐν τοι μέτρῳ καὶ κατὰ περιόδους μόνον, τὰς κοινωνικὰς καὶ ἐπαγγελματικὰς αὐτοῦ ἀσχολίας. Ἐν δὲ τῇ περιπτώσει τῆς τελείας ἐλλείψεως τῆς ίσορροπίας τοῦ διπόλου βίου του ὁ σχιζοφρενικὸς ρηγγύων πᾶσαν σχέσιν πρὸς τὴν κοινωνικήν, τὴν*

ἐπαγγελματικὴν ζωήν, καθίσταται τελείως ἀποσάρμοστος πρὸς τὸ περιβάλλον, ἐσωτερικεύμενος, αὐτιζόμενος καὶ ὁριστικῶς ὑποκαθιστῶν τὴν ἐσωτερικὴν ταύτην ζωήν, εἰς τὴν ζωὴν τῆς πραγματικότητος.

Ἐγκαίρος δὲ παρέμβασις πρὸς ἀποτροπὴν τοῦ διπόλου τούτου βίου, ἐπιβάλλοντα εἰς τὸν σχιζοειδῆ τὰ ἀφιερωθῆ ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον εἰς τὴν κοινωνικήν, τὴν ἐπαγγελματικήν, τὴν πραγματικὴν ζωήν, ἀποκλείει τὴν ἔξτριξιν τῆς σχιζοφρενίας.

Ἡ μόρφωσις δὲ καὶ ἡ διάπλασις τοῦ χαρακτῆρος καὶ τῆς ἰδιοσυστασίας τοῦ ἀτόμου εἶναι σημαντικωτάτη οὐ μόνον ἀπὸ ἡθικῆς ἀπόψεως, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ κλινικῆς, καθόσον εἰς ἐκ τῶν κυριωτέρων παραγόντων οἵτινες καθορίζουσι τὸ πλῆθος τῶν ψυχικῶν συνδρομῶν καὶ τὴν μεγάλην ποικιλίαν τῶν ψυχικῶν ἐκδηλώσεων αὐτῶν εἶναι καὶ ὁ χαρακτὴρ καὶ ἡ ἰδιοσυστασία τοῦ ἀτόμου οὕτω προκειμένου τὰ πάθη ψύχωσιν ὁ σχιζοειδῆς καθίσταται σχιζοφρενικός, ὁ ἔχων χαρακτῆρα φιλύποπτον, καχύποπτον ἐκδηλώνει παραλήρημα καταδιώξεων, ὁ ἔχων μεγάλην ὑπερτίμησιν τοῦ ἔγω τον ἐμφανίζει παραλήρημα μεγαλείων, ὁ ἔχων χαρακτῆρα ζηλότυπον καθορίζει παραλήρημα ζηλοτυπίας, ὁ μιθοπλαστικὸς χαρακτὴρ πλάττει παραλήρημα μιθοπλαστικόν. Ὁ δὲ ἔχων ὑποτονικὸν νευροψυχικὸν χαρακτῆρα ἐμφανίζει μελαγχολίαν. Αὐτὸς δὲ ἔρμηνεύει καὶ τὴν μεῖζονα συχνότητα τῶν μελαγχολικῶν ψυχικῶν καταστάσεων.

B. Ἀποτροπὴ τῶν ἡθικῶν διαταραχῶν τοῦ ἀτόμου, ὡν αἱ κυριώτεραι εἶναι : Τὸ ψεῦδος, ἡ κλοπή, τὸ ἀτομικὸν μῆσος, ἡ ορδιουργία καὶ ἡ συκοφαντία, ἡ χαρτοπαιξία, ἡ αἴμοιμεξία, αἱ διαστροφαὶ τῆς γενετησίου δομῆς, ὁ ἀλκοολισμός, καὶ αἱ παντοδαπαὶ τοξικομανίαι.

Πολλάκις αἱ ἡθικαὶ αὖται διαταραχαὶ τοῦ ἀτόμου ἐκφαίνονται εὐθὺς ἀρχῆθεν ἐξ ἀπαλῶν ὀρύχων. Ἐγκαίρος δὲ παρέμβασις ἔξαφανίζει τὰς ἡθικὰς ταύτας διαταραχὰς καὶ παρακαλύει τὴν ἔξτριξιν αὐτῶν εἰς ἡθικὴν ψύχωσιν, ἥτις εἶναι ἡ ἐπικινδυνωδεστέρα καὶ ἡ ἀντικοινωνικωτέρα τῶν ψυχώσεων, χαρακτηριζομένη ὑπὸ μεγάλου πλήθους ἡθικῶν διαστροφῶν, ἐν ᾧ ἡ διάνοια εἶναι ἀκεραία, διεταράχθη δὲ μόνη ἡ ἡθικὴ συνείδησις.

Τὸ ἔχον ἡθικὴν ψύχωσιν ἀτομον ἀποράλλει πᾶσαν ἰδέαν ἡθικῆς καὶ τιμῆς καὶ ἀρετῆς, αἵτινες εἶναι λέξεις κεραί ἐννοίας. Ζῆ τέλεον δουλωθεὶς ὑπὸ τῶν διεστραμμένων αὐτοῦ ἐνστίκτων καὶ παθῶν, ὡν ἡ κτηνώδης κόρεσις καὶ ἴκανοποίησις ωνθμίζει τὸν βίον καὶ τὰς πράξεις αὐτοῦ.

## 2.— ΗΘΙΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΛΤΟΜΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΝ ΤΟΥ.

Αἱ ὑποχρεώσεις αὗται βαθμηδὸν καὶ σταθερῶς ἐλαττοῦνται καὶ τὸ ἀτομον ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον δὲν συμπεριφέρεται πρὸς τοὺς γονεῖς του καὶ ἐν γένει πρὸς τὴν οἰκογένειάν του κατὰ τὸν προσήκοντα τρόπον, οὐδὲ ἐκτελεῖ τὰ πρὸς αὐτὴν καθή-

κοντά του, ἀδιαφορῶν διὰ τὰς μακροχρονίους καὶ πατοδαπὰς θυσίας καὶ συγκινήσεις καὶ στενοχωρίας, ἃς ὑπέστησαν χάριν αὐτοῦ.

### 3.—ΗΘΙΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΤΟΜΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΑΝ.

Τὸ ἄτομον δρεῖλει νὰ προσαρμόζεται πρὸς τὸν διέποντας τὸ κοινωνικὸν καθεστώς θεσμούς. Εἰς τὴν ἔλλειψιν δὲ τῆς προσαρμοστότητος ταύτης ὑπάγονται.

*A.* Ὁ ἄκρατος γυμνισμός, τὰ συμβαίνοντα εἰς τὰ μικτὰ λεγόμενα λοντρὰ καὶ αἱ πατοδαπαὶ προσθολαὶ τῆς δημοσίας ἡθικῆς, αὕτινες τελοῦνται εἰς τὰ δημόσια κέντρα καὶ καθ' ὅδὸν πρὸ τῶν δημάτων τοῦ κοινοῦ.

*B.* Η ἔλλειψις τῶν εὐγενῶν αἰσθημάτων τῶν ἀνωτέρων καὶ τῶν ἀστικῶν τάξεων πρὸς τὰς ἐργατικὰς καὶ τὰς κατωτέρας ἐν γένει τάξεις, ἐκδηλούμένη διὰ τῆς μὴ προσηκούσης συμπεριφορᾶς, διὰ τῆς ἔλλειψεως ἀναλόγου χρηματικῆς ἐνισχύσεως καὶ διὰ τῆς μὴ ἀνευρέσεως ἐργασίας. Ταῦτα δὲ πάντα δημιουργοῦνται τὸ ἀτομικὸν μῆσος καὶ τὸ ὑπεράγαν ἐπικίνδυνον ταξικὸν μῆσος.

*C.* Η οἰκονομικὴ ἐνίσχυσις τῶν ἐργατικῶν καὶ τῶν κατωτέρων καθόλου εἰπεῖν τάξεων δέονται νὰ ἐπιστήσῃ τὴν προσοχὴν καὶ τῶν πολιτικῶν ἀνδρῶν ἐκάστης χώρας, οὕτινες δρεῖλονται νὰ καταβάλλωσι τοὺς αὐτοὺς ἀγῶνας διὰ τὴν οἰκονομικὴν ταύτην ἐνίσχυσιν, οἵους καταβάλλονται καὶ διὰ τὸν ὀπλισμὸν τῶν ἐθνῶν, ἀπίστα διοικοῦσι, καθόσον καὶ ἡ ἐθνικὴ ἀμυνα εἶναι ἀπολύτως ἀναγκαία δι' ἔκαστον κράτος καὶ ἡ ἀνάλογος οἰκονομικὴ ἐνίσχυσις πασῶν τῶν ἐργατικῶν τάξεων καὶ ἡ πρόληψις τῆς ἀνεργίας εἶναι ἐξ ἵσου ἀναγκαία. Καὶ οὕτω διὰ μὲν τῆς τελείας ἐθνικῆς ἀμύνης ἐξασφαλίζεται ἡ ἀκεραιότης τοῦ κράτους, διὰ δὲ τῆς οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως τῶν κατωτέρων τάξεων ἡ ἀλληλεγγύη καὶ ἡ συνεργασία πασῶν τῶν τάξεων.

### 4.—ΗΘΙΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΤΟΜΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΤΟΥ.

Δυστυχῶς ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον δὲν εἰσέρχεται εἰς τὴν θέσιν, ἢν τὸ παγγελματικῶς κατέχει, ἡ ἴδιότης μὲ τὰς εὐθύνας τῆς καὶ τὰ καθήκοντά της, ἀλλὰ τὸ ἄτομον μὲ τὰς συμπαθείας του καὶ μὲ τὰ ἀτομικὰ αὐτοῦ συμφέροντα. Αὐτὸν δὲ εἶναι ἡ κυριατάτη αἰτία, δι' ἣν τὸ ἄτομον εἶναι ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀνίκανον πρὸς συλλογικὴν ἐργασίαν, ἥτις κατὰ κανόνα, οἰασδήποτε φύσεως καὶ ἀν εἶναι, ναναγεῖ.

### 5.—ΗΘΙΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΤΟΜΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ ΤΟΥ.

Τὸ ἄτομον δὲν ἔχει ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον δυστυχῶς τὸ αἰσθημα τῆς συνοχῆς. Ἐξακολούθει δὲ νὰ ἐμμένῃ εἰς τὰς κομματικάς του διαιρέσεις καὶ ὅταν ἀκόμη ἡ πατρίς του εὑρίσκεται ἐν κινδύνῳ. Αυτὸν δὲ νὰ συνενωθῶσι πάντες καὶ νὰ συνεργασθῶσιν ὡς ἐν σῶμα καὶ νὰ μὴ ὑπάρχῃ πλέον δι' αὐτοὺς εἰμὴ ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον ἡ κοινὴ ἐξυπηρέτησις τῶν ὑψηλῶν τῆς πατρίδος των συμφερόντων, τότε

ἀκριβῶς ἔλλείπει πᾶν αἰσθημα συνοχῆς, τότε μάλιστα ἐπιτείνονται καὶ ἐπιδειγοῦνται αἱ διαιρέσεις.

6.—ΗΘΙΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΤΟΜΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΝΘΡΩΠΟΤΗΤΑ.

Λέγουν δι τοιούτοις ἐπιθυμεῖ τὸν πόλεμον, ἀλλὰ τὸ πνεῦμα τοῦ πολέμου αὐξάνει δοσμέραι καὶ μετ' αὐτοῦ τελειοποιοῦνται τὰ προσφύνεστα τῆς καταστροφῆς βιομηχανικὰ καὶ χημικὰ μέσα, τὰ δύοντα αὐτοὶ οὗτοι οἱ λαοὶ κατεργάζονται καὶ ἐκπλήττεσθε διὰ τὴν ἔλλειψιν τοῦ αἰσθήματος τῆς συλλογικῆς αὐτοσυντηρήσεως εἰς τὰ πολιτισμένα ἔθνη.

Φρονῶ δὲ δι τοιούτων ἀκαδημίας καὶ τοιούτων ἡ Ἀκαδημία Ἀθηνῶν καὶ τοιούτων ἡ Ἀκαδημία τοῦ Πλάτωνος, ἔνεκα λόγων βαρείας κληρονομικότητος ἔχει καθηκον καλοῦσα εἰς διεθνὲς συνέδριον πάσας τὰς Ἀκαδημίας νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν κατάσβεστν τοῦ φυλετικοῦ μίσους καὶ εἰς τὴν ἀφύπνιστην, ἐφ' ὅσον εἶναι καιρὸς σωσμοῦ ἀκόμη, τῶν ἡθικῶν ὑποχρεώσεων, ἃς διφεύλουν νὰ ἔχουν οἱ λαοὶ καὶ ἐκεῖνοι, οἵτινες τοὺς διευθύνοντα, πρὸς τὴν ἀνθρωπότητα καθόλου, ἀποσοβοῦντες οὕτω πόλεμον, οὗ τὸ τελικὸν ἀποτέλεσμα θὰ εἴναι δ τάφος τοῦ πολιτισμοῦ. Τοιοῦτον δὲ διεθνὲς ἀκαδημαϊκὸν ὑπόμνημα ἀπενθυγόμενον πρὸς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν θὰ ἔχει μεγαλειώδη ἐπίδρασιν διὰ τὰ ἔθνη ἐκεῖνα, ἄτινα εἴναι μέλη αὐτῆς. Ἀπεδείχθη δὲ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς μεταξὺ Ἰταλίας καὶ Ἀβυσσηνίας διενέξεως, δι τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν εἴναι εἰς θέσιν νὰ λαμβάνῃ δμαδικὰς ἀποφάσεις διὰ μίαν δμαδικὴν ἐνέργειαν. Πεντακοντα δὲ κράτη ενδέθησαν σύμφωνα ἐπὶ μᾶς κοινῆς γραμμῆς ἐνεργείας ἀποσκοπούσης τὸν τερματισμὸν τῶν φρικαλεοτήτων τοῦ πολέμου καὶ τῶν μεγίστων ἐξ αὐτοῦ κινδύνων.

Εἰς τὸ αὐτὸν συνέδριον θὰ ἀγακουωθῇ καὶ γενικάτερον, τὸ σπουδαιότατον ζήτημα τῆς ἀναμφισβητήτου ἀνισορροπίας, ἣτις ὑπάρχει μεταξὺ τοῦτο μὲν τῆς προϊούσσης ἀγαπτύξεως τῆς ἀτομικῆς καὶ συνολικῆς διανοίας τοῦ ἀνθρώπου, τοῦτο δὲ τῆς ἡθικῆς συνειδήσεως, ἣτις τούτων τὸν ὑπολείπεται καὶ ὑπὸ πάσας τὰς ἄλλας μορφὰς αὐτῆς καὶ θὰ ὑποδειχθῶσιν ὑπὸ τοῦ συνεδρίου τὰ προσήκοντα μέτρα πρὸς ἄρσιν τῆς ἀνισορροπίας ταύτης.

Ἐνχῆς δὲ ἔργον θὰ ἦτο ἐὰν δ κ. Ἀριστοφρων κατάρρεινε νὰ ἰδρυθῇ καὶ νὰ λειτουργήσῃ ἡ Ἀκαδημία τοῦ Πλάτωνος ὅσον ἔνεστι ταχύτερον. Ἐν τῷ μεταξὺ χρόνῳ θὰ ὑποβάλωμεν ὑπόμνημα εἰς τὴν Κυβέρνησιν καὶ εἰς τὸν Βασιλέα ὑποδεικνύοντες τὰς μεθόδους καὶ τὰ μέσα, δι' ὧν θὰ δυνηθῇ δ νέος Ἑλλην δι' εἰδικῆς σχολικῆς διαπαιδαγγήσεως, διὰ τῆς θρησκείας καὶ διὰ τῆς εἰδικῆς καὶ πολυσχιδοῦς παρεμβάσεως τοῦ κράτους, θὰ δυνηθῇ ἐπαναλαμβάνομεν, νὰ ἐκπληρώσῃ εἰς ἀκέραιον πάσας τὰς ἡθικὰς αὐτοῦ ὑποχρεώσεις ἐπὶ ἀνυπολογίστῳ ἀγαθῷ τοῦ ἀτόμου καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐθνους καθόλου.